

## RÅDETS BESLUTNING

af 3. maj 1998

i overensstemmelse med traktatens artikel 109 J, stk. 4

(98/317/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION i sin sammensætning af stats- og regeringscheferne HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 109 J, stk. 4,

under henvisning til beretning fra Kommissionen,

under henvisning til beretning fra Det Europæiske Monetære Institut,

under henvisning til Rådets henstillinger af 1. maj 1998,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (<sup>1</sup>), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU) indledes i overensstemmelse med traktatens artikel 109 J, stk. 4, den 1. januar 1999;
- (2) Rådet har den 1. maj 1998 i overensstemmelse med traktatens artikel 109 J, stk. 2, på grundlag af beretninger fra Kommissionen og Det Europæiske Monetære Institut om medlemsstaternes opfyldelse af deres forpligtelser med hensyn til virkeliggørelsen af ØMU vurderet, om hver enkelt medlemsstat opfylder de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta, og har anbefalet Rådet i dets sammensætning af stats- og regeringscheferne følgende konklusioner:

**Belgien**

I Belgien er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med statuten for Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB).

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenzkriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Belgien i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,4 %, hvilket er under referenceværdien

- Belgien er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud

- Belgien har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den belgiske franc (BEF) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Belgien har ikke på eget initiativ devalueret BEF's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer

- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Belgien i gennemsnit på 5,7 %, hvilket er under referenceværdien.

Belgien har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Belgien opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

**Tyskland**

I Tyskland er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statuten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenzkriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Tyskland i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,4 %, hvilket er under referenceværdien

- Tyskland er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud

- Tyskland har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den tyske mark (DEM) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Tyskland har ikke på eget initiativ devalueret DEM's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer

- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Tyskland i gennemsnit på 5,6 %, hvilket er under referenceværdien.

Tyskland har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når henses til alle fire kriterier.

(<sup>1</sup>) Udtalelse afgivet den 2. maj 1998 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

Tyskland opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Grækenland

I Grækenland er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Grækenland i det år, der sluttede i januar 1998, på 5,2 %, hvilket er over referenceværdien
- Rådet vedtog den 26. september 1994 en afgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud i Grækenland, og denne afgørelse er ikke blevet ophævet
- Grækenlands valuta deltog ikke i valutakursmekanismen i toårsperioden indtil udgangen af februar 1998; i denne periode har den græske drakme (GRD) været relativt stabil i forhold til valutaerne i valutakursmekanismen, men den har i perioder været ude for spændinger, der er blevet modvirket af midlertidige forhøjelser af de indenlandske rentesatser og af intervention på valutamarkedene. GRD indtrådte i valutakursmekanismen i marts 1998
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå de langfristede rentesatser i Grækenland i gennemsnit på 9,8 %, hvilket er over referenceværdien.

Grækenland opfylder ingen af konvergenskriterierne i de fire led i artikel 109 J, stk. 1.

Grækenland opfylder derfor ikke de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Spanien

I Spanien er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Spanien i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,8 %, hvilket er under referenceværdien.
- Spanien er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Spanien har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den spanske peseta (ESP) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Spanien har ikke på eget initiativ devalueret ESP's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Spanien i gennemsnit på 6,3 %, hvilket er under referenceværdien.

Spanien har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Spanien opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Frankrig

I Frankrig er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Frankrig i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,2 %, hvilket er under referenceværdien
- Frankrig er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Frankrig har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den franske franc (FRF) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Frankrig har ikke på eget initiativ devalueret FRF's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Frankrig i gennemsnit på 5,5 %, hvilket er under referenceværdien.

Frankrig har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Frankrig opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Irland

I Irland er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Irland i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,2 %, hvilket er under referenceværdien
- i anden fase af ØMU har Irland ikke været omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Irland har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har det irske pund (IEP) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og IEP's bilaterale centralkurs har ikke været devalueret over for andre medlemsstaters valutaer; den 16. marts 1998 blev IEP's bilaterale centralkurs opskrevet med 3 % i forhold til alle de øvrige valutaer i valutakursmekanismen på de irske myndigheders anmodning
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Irland i gennemsnit på 6,2 %, hvilket er under referenceværdien.

Irland har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Irland opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Italien

I Italien er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Italien i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,8 %, hvilket er under referenceværdien
- Italien er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud

- Italien genindtrådte i valutakursmekanismen i november 1996; i perioden fra marts 1996 til november 1996 apprecierede den italienske lire (ITL) over for valutaerne i valutakursmekanismen; siden ITL's genindtræden i valutakursmekanismen har den ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Italien har ikke på eget initiativ devalueret ITL's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Italien i gennemsnit på 6,7 %, hvilket er under referenceværdien.

Italien opfylder konvergenskriterierne i artikel 109 J, stk. 1, første, andet og fjerde led; med hensyn til kriteriet i artikel 109 J, stk. 1, tredje led, har ITL, skønt den først genindtrådte i valutakursmekanismen i november 1996, udvist tilstrækkelig stabilitet i de sidste to år. Af disse grunde har Italien opnået en høj grad af vedvarende konvergens.

Italien opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Luxembourg

Luxembourg har taget alle nødvendige skridt for at gøre den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Luxembourg i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,4 %, hvilket er under referenceværdien
- i anden fase af ØMU har Luxembourg ikke været omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Luxembourg har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den luxembourgiske franc (LUF) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Luxembourg har ikke på eget initiativ devalueret LUF's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå de langfristede rentesatser i Luxembourg i gennemsnit på 5,6 %, hvilket er under referenceværdien.

Luxembourg har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Luxembourg opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Nederlandene

I Nederlandene er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Nederlandene i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,8 %, hvilket er under referenceværdien
- Nederlandene er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Nederlandene har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den nederlandske gylden (NLG) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Nederlandene har ikke på eget initiativ devalueret NLG's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Nederlandene i gennemsnit på 5,5 %, hvilket er under referenceværdien.

Nederlandene har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Nederlandene opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Østrig

I Østrig er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Østrig i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,1 %, hvilket er under referenceværdien

— Østrig er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud

— Østrig har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den østrigske schilling (ATS) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Østrig har ikke på eget initiativ devalueret ATS's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer

— i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Østrig i gennemsnit på 5,6 %, hvilket er under referenceværdien.

Østrig har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Østrig opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Portugal

I Portugal er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Portugal i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,8 %, hvilket er under referenceværdien
- Portugal er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Portugal har deltaget i valutakursmekanismen i de sidste to år; i den periode har den portugisiske escudo (PTE) ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Portugal har ikke på eget initiativ devalueret PTE's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Portugal i gennemsnit på 6,2 %, hvilket er under referenceværdien.

Portugal har opnået en høj grad af vedvarende konvergens, når der henses til alle fire kriterier.

Portugal opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Finland

I Finland er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Finland i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,3 %, hvilket er under referenceværdien
- Finland er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Finland har været medlem af valutakursmekanismen siden oktober 1996; i perioden fra marts 1996 til oktober 1996 apprecierede den finske mark (FIM) over for valutaerne i valutakursmekanismen; siden deltagelsen i valutakursmekanismen har FIM ikke været udsat for alvorlige spændinger, og Finland har ikke på eget initiativ devalueret FIM's bilaterale centralkurs over for andre medlemsstaters valutaer
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rentesats i Finland i gennemsnit på 5,9 %, hvilket er under referenceværdien.

Finland opfylder konvergenskriterierne i artikel 109 J, stk. 1, første, andet og fjerde led; med hensyn til kriteriet i artikel 109 J, stk. 1, tredje led, har FIM, skønt den først indtrådte i valutakursmekanismen i oktober 1996, udvist tilstrækkelig stabilitet i de sidste to år. Af disse grunde har Finland opnået en høj grad af vedvarende konvergens.

Finland opfylder derfor de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

### Sverige

I Sverige er den nationale lovgivning, herunder den nationale centralbanks statut, ikke forenelig med traktatens artikel 107 og 108 samt med ESCB-statutten.

For så vidt angår opfyldelsen af det konvergenskriterium, der er anført i traktatens artikel 109 J, stk. 1:

- lå den gennemsnitlige inflationstakt i Sverige i det år, der sluttede i januar 1998, på 1,9 %, hvilket er under referenceværdien
- Sverige er ikke omfattet af en rådsafgørelse om et uforholdsmæssigt stort underskud
- Sveriges valuta har aldrig deltaget i valutakursmekanismen; i den undersøgte toårsperiode har den svenske krone (SEK) udvist udsving over for valutaerne i valutakursmekanismen, hvilket blandt andet afspejler fraværet af en målsætning for valutakursen
- i det år, der sluttede i januar 1998, lå den langfristede rente i Sverige i gennemsnit på 6,5 %, hvilket er under referenceværdien.

Sverige opfylder konvergenskriterierne i artikel 109 J, stk. 1, første, andet og fjerde led, men opfylder ikke konvergenskriteriet i artikel 109 J, stk. 1, tredje led.

Sverige opfylder derfor ikke de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta.

- (3) På grundlag af en samlet vurdering af hver enkelt medlemsstat og under hensyntagen til ovennævnte beretninger fra Kommissionen og Det Europæiske Monetære Institut, udtalelsen fra Europa-Parlamentet samt Rådets anbefalinger af 1. maj 1998 finder Rådet i sin sammensætning af stats- og regeringscheferne, at Belgien, Tyskland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal og Finland opfylder de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta;
- (4) Grækenland og Sverige opfylder endnu ikke de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta; der indrømmes derfor Grækenland og Sverige en dispensation som defineret i traktatens artikel 109 K;
- (5) Det Forenede Kongerige har i overensstemmelse med punkt 1 i protokol nr. 11 til traktaten meddelt Rådet, at det ikke agter at gå over til tredje fase af ØMU den 1. januar 1999; som følge af denne meddelelse gælder bestemmelserne i punkt 4-9 i protokol nr. 11 for Det Forenede Kongerige, såfremt og så længe Det Forenede Kongerige ikke er gået over til tredje fase;
- (6) Danmark har i overensstemmelse med punkt 1 i protokol nr. 12 til traktaten og den afgørelse, som stats- og regeringscheferne traf i Edinburgh i

december 1992, meddelt Rådet, at Danmark ikke vil deltage i tredje fase af ØMU; som følge af denne meddelelse gælder for Danmark alle de artikler og bestemmelser i traktaten og i ESCB-statutten, hvori der henvises til en dispensation;

- (7) som følge af ovennævnte meddelelser er det ikke nødvendigt, at Rådet foretager en vurdering i henhold til artikel 109 J, stk. 2, for Danmark og Det Forenede Kongerige —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Belgien, Tyskland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal og Finland

opfylder de nødvendige betingelser for indførelsen af den fælles valuta den 1. januar 1999.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

*Artikel 3*

Denne beslutning offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 1998.

*På Rådets vegne*

T. BLAIR

*Formand*